

DESTINAȚIE JAPONIA

MOKA

ILUSTRĂȚII
ANNE GRESCHI



Libris .RO

Respect pentru oameni și cărți

Pentru Lila.
A.C.

© Editura Didactica Publishing House, România, 2017
Toate drepturile rezervate pentru România și Republica Moldova.

© Destination Japon
EDITIONS PLAY BAC, 14bis rue des Minimes, 75003 Paris, France, 2012

© 2012, Corolle.
Kinra Girls și toate mărcile, ambalajele, desenele și drepturile de autor asociate
sunt folosite de Corolle sub licență.
© 2012. Toate drepturile rezervate.

Reproducerea integrală sau parțială a textului ori a ilustrațiilor din această carte este
permisă numai cu acordul scris al editurii.



DESTINAȚIE , JAPONIA

MOKA

ILLUSTRĂȚII
ANNE CRESCI



respect pentru oa

KUMIKO



Kumiko este japoneză. Este o pictoriță talentată, căreia îi plac de asemenea fotografia și moda.

IDALINA



Idalina este spaniolă. Cântă la chitară și este o foarte bună cântăreață de flamenco.

NAÏMA



Naïma este afro-americană. Tatăl său este american, iar mama vine din Africa. Pasiunea ei este ciroul.

RAJANI

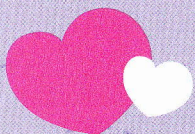


Rajani este indiană. Adoră să danseze, în special dansurile tradiționale din țara sa.

ALEXA



Alexa este australiană. Îi place să călătorească și-și dorește să devină campioană de echitație.





MICHELLE
inamica
Kinra Girls



RUBY
inamica
Kinra Girls



JENNIFER
inamica
Kinra Girls



**DOAMNA
BECKETT**
profesoara
de engleză



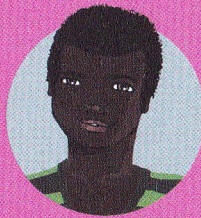
**SIGNORA
DELLA TORRE**
profesoara
de muzică



**DOAMNA
JENSEN**
profesoara
de dans



MICKAEL
prieten
cu Kinra Girls



JOHANNIS
prieten
cu Kinra Girls



LOUISE
prietenă
cu Kinra Girls



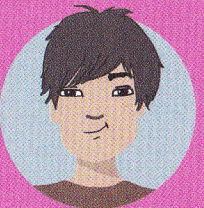
DOAMNA GANZ
profesoara de artă
dramatică



MAESTRUL WANG
profesorul
de desen



DOMNUL RAMOS
profesorul
de chitară



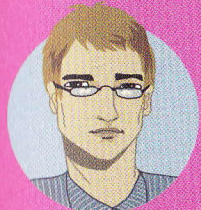
JOHN
prieten
cu Kinra Girls



DOMNUL MEYER
directorul



MISS DAISY
asistenta
directorului



DOMNUL BROWN
profesorul
de matematică



**DOMNUL
TREMBLAY**
profesorul
de arta circului



RAINER
profesorul
de echitație

**TOȚI SUNTEM DIFERIȚI,
PRIN URMARE TOȚI SUNTEM EXCEPȚIONALI.**

PROVERB ARAMAIG.

Capitolul 1

La drum spre aventură!

Lalina își puse mâinile pe geamurile înalte ale sălii mari din aeroport. Se uită la cele patru avioane care așteptau se decoleze. Scoase un oftat puternic și se întoarse către Naïma.

— N-am niciun chef să plec!

— Acum, asta e!
Călătoriile fac parte din programul școlii noastre,



îi răspunse Naïma. Ar fi trebuit să te gândești la asta înainte de a te înscrie.

— Dar nu știam că am rău de înălțime. N-am fost niciodată cu avionul înainte de a veni la Academie.

Kumiko, care stătea lângă Rajani, suspină și ea.

— Iar eu mă întorc în țara mea.

— Nu înțeleg de ce te plângi! îi replică Rajani. O să descoperim un loc pe care nu-l cunoști! Și-ți amintesc că din cauza ta nu mergem la Kyoto, ci în insula Kyushu!

Kumiko dădu din umeri și mormăi ceva.

— *Hikôki!* zise deodată Idalina.

— Ai sughițat? întrebă Alexa.

Idalina râse și îi arătă dicționarul de buzunar pe care i-l împrumutase Kumiko.

Idalina era pasionată de limbile străine și voia să învețe cât mai multe cuvinte în japoneză.

— Așa se spune „avion“ în japoneză. Și, uite, afară sunt patru avioane; deci „*shi hikôki!*“ Patru avioane!

— De fapt, nu e chiar așa. Se spune „*yondai no hikôki!*“, interveni Kumiko.

— A, da? se miră Idalina. În dicționarul tău scrie că la „patru“ se spune „*shi!*“.

— Da, dar japonezii evită cuvântul „*shi!*“, pentru că el mai înseamnă și „moarte“, iar asta aduce ghinion. Îl folosesc totuși, în anumite cazuri... Luna aprilie, fiind a patra lună a anului, se cheamă *shigatsu*.

— E complicat, constată Idalina.

Doamna Beckett, profesoara de engleză, își chemă elevii. Era timpul să se urce în avion.

— La drum către aventură! exclamă Alexa cu mult entuziasm.

— În liniște! o certă doamna Beckett, dându-și ochii peste cap. Contez pe voi să vă purtați cum se cuvine și să nu-i deranjați pe ceilalți pasageri.

— Faptul că vom sta tot timpul cu doamna Beckett strică puțin plăcerea voiajului, murmură Naïma.

Domnișoara Daisy, asistenta directorului Academiei, și doamna Ganz, care predă teatrul, însoțeau și ele clasa. După o scurtă ședere la Tokyo, capitala Japoniei, elevii urmau să se separe în două grupuri de câte 10.

Primul grup, condus de doamna Ganz, va pleca să viziteze templele din Kyoto și Nara.

Acolo îi va aștepta un profesor de istorie japonez.

Al doilea grup va merge în insula Kyushu, insula vulcanilor și a izvoarelor cu apă caldă. Fetele Kinra aleseseră Kyushu întrucât Kumiko trăia în Kyoto și dorea să descopere o parte a Japoniei pe care nu o cunoscuse încă. Și, oricum, avea să-și vadă părinții peste câteva săptămâni, în vacanța de Crăciun. Dar, din nefericire, ele erau acum cu doamna Beckett... și, din fericire, cu domnișoara Daisy!

Într-un colț, Michelle, colega de cameră a Alexei, își manifesta din plin proasta dispoziție. Era furioasă că, din cauza unei stupide trageri la sorți, nimerise în grupul doamnei Beckett, căreia-i lipsea un elev pentru a-și forma grupul. Până acum, Michelle nu reușise să-și revină.

O agentă de la aeroport îi făcu semn doamnei Beckett.

— Să ne grăbim, să ne grăbim! strigă profesoara de engleză. E rândul nostru.

Așezați-vă în rând! Și liniște, vă rog!

Doamna Beckett se împlânzi când Idalina trecu prin fața ei.

— Uite, Idalina, spuse ea întinzându-i o carte. Iată ghidul pe care am promis că ți-l împrumut.

— O, mulțumesc, doamnă! răspuse Idalina.

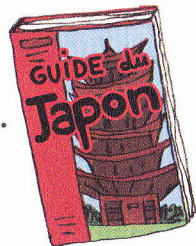
... *arigatô*¹!

Doamna Beckett zâmbi.

— Este plăcut să vezi că măcar o elevă este interesată de călătoria noastră...

Ajunsă prima în avion, Rajani păstrase cele două locuri de lângă ea.

Alexa și Idalina se instalară alături. Kumiko și Naïma se așezară pe rândul din spate. Naïma văzu cu groază cum



doamna Beckett înainta pe culoar. O, nu! Numai de nu s-ar așeza pe locul liber de lângă ea! Din fericire, unul dintre colegi opri profesoara pentru a o întreba ceva.

— Vreți să stați cu noi? o întrebă Naïma pe domnișoara Daisy, pe când aceasta trecea pe lângă ea.

— Cu mare plăcere, răspuse domnișoara Daisy.

Naïma și Kumiko râsuflară ușurate, văzând că domnișoara Daisy a înțeles repede despre ce era vorba.

— Concordia, scuze, doamna Beckett, nu este chiar un monstru, spuse ea.

— Poate că nu, spuse Kumiko, dar 10 ore cu ea în avion... e foarte mult! Și, apoi, priviți! Doamna Beckett strigă după Mickael pentru că nu s-a așezat încă!

Domnișoara Daisy se strâmbă amuzată, apoi dădu din cap.

¹ Arigatô (în japoneză): mulțumesc.